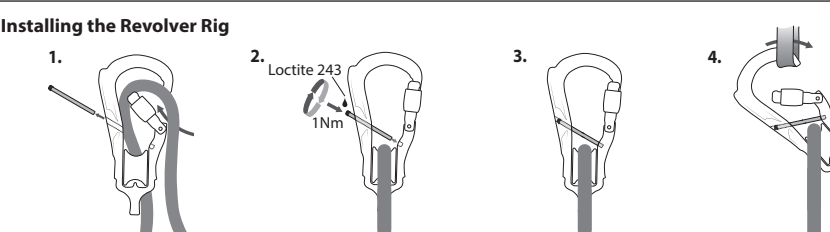


Correct Configuration

EN Correct loading with gate mechanism secured shut.
FR Chârgement correct avec mécanisme de fermeture fermée.
DE Richtige Belastung bei gesichertem Verschlussmechanismus.
IT Corretto carico con il meccanismo della leva correttamente chiuso.
ES Dirección de carga correcta con mecanismo de gatillo cerrado.
PT Cargaamento correcto com mecanismo de gatilho fixado na posição fechada.
NL Correcte belasting met gesloten sluitingsmechanisme.

NO Instruksjoner for Bruk Og Beskyttelse Mot Farer.
SV Korrekt belastning med stängningsmekanismen stängd på ett säkert sätt.
FI Oikeellinen kuormitus siten, että porttikiinnitys on suljettu turvallisesti.
DK Rigtig belastning med lukkekæmme sikret.
PL Prawidłowe obciążenie przy zamkniętym zamku.
CZ Správné zatížení s pevně zavřeným mechanismem západky.
SK Správne zaťaženie so zatvoreným mechanizmom zámku.



Incorrect Configuration

EN Incorrect Loading.
FR Chârgement incorrect.
DE Falsch Belastung.
IT Carico incorretto.
ES Carga incorrecta.
PT Cargaamento incorrecto.
FI Vääräkuormitus.
DK Forkert belastning.
PL Nieprawidłowe obciążenie.
CZ Nesprávné zaťaženie.
SK Nesprávne zaťaženie.

EN Incorrect Loading.
FR Chârgement incorrect.
DE Falsch Belastung.
IT Carico incorretto.
ES Carga incorrecta.
PT Cargaamento incorrecto.
FI Vääräkuormitus.
DK Forkert belastning.
PL Nieprawidłowe obciążenie.
CZ Nesprávné zaťaženie.
SK Nesprávne zaťaženie.

Operations EN - Operations, FR - Fonctionnement, DE - Bedienung, IT - Operazioni, ES - Operaciones, PT - Operações, NL - Gebruik, NO - Operasjoner, SV - Funktioner, FI - Toiminnat, DK - Operation, PL - Działanie, CZ - Akce, SK - Postup

Screwgate
EN Screwgate operation to open.
FR Actionner la fermeture à vis pour ouvrir.
DE Schraubkarabiner-Verschluss öffnen.
IT Funzionamento gancio a vite.
ES Operación de dedo tornillo.
PT Desencoscar o gatilho para abrir.
NL Het openen van de Schroefsluiting.
NO Skruport åpnes slik.
SV Öppning av skruväring.
FI Lukittavan sulukehän kaavamien.
DK Åbning af skruv lukkemekanisme.
PL Działanie zamka Screwgate.
CZ Otvěření západky Šrouvátka.
SK Postup otvárania skrutkovacieho zámku.

Kwiklock
EN Kwiklock operation to open.
FR Actionner la fermeture Locksafe pour ouvrir.
DE Locksafe-Verschluss öffnen.
IT Funzionamento di Kwiklock.
ES Operación Kwiklock.
PT Acionar o fecho bloqueio Locksafe para abrir.
NL Het openen van de Locksafe.
NO Locksafe åpnes slik.
SV Öppning av Locksafe.
FI Locksafe avaimien.
DK Åbning af Locksafe lukkemekanisme.
PL Działanie zamka Kwiklock.
CZ Otvěření západky Durolock.
SK Postup otvárania Locksafe.

Examples of Use

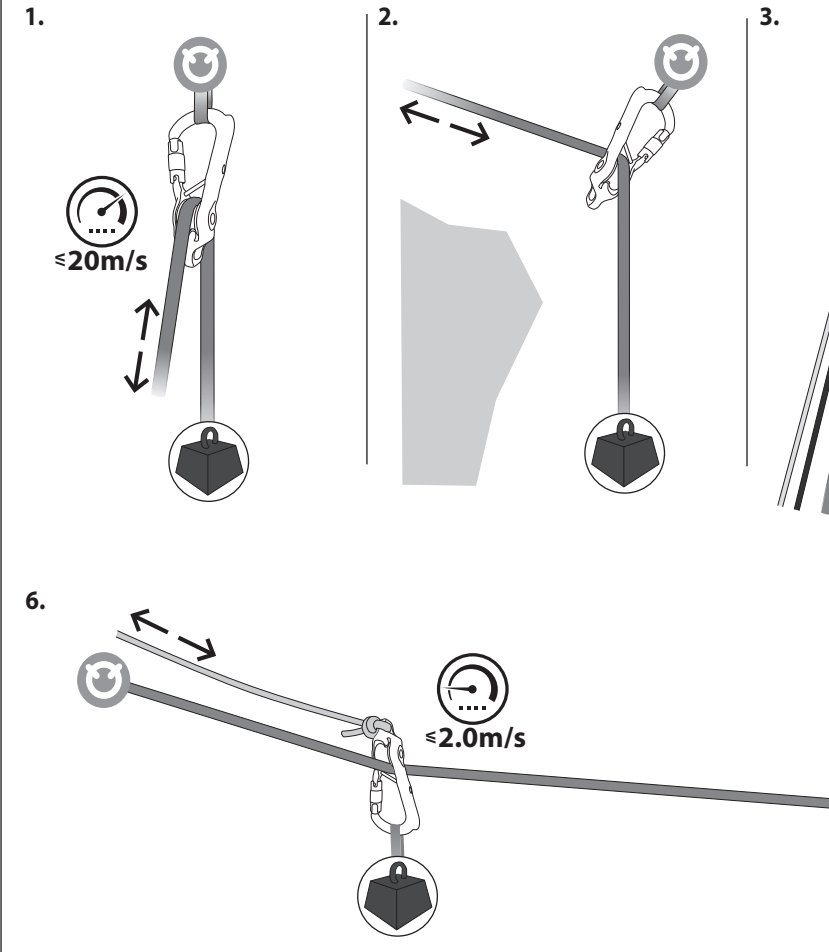
EN Examples of use.
FR Exemples d'utilisation.
DE Anwendungsbeispiele.

IT Esempi di utilizzo.
ES Ejemplos de uso.
PT Exemplos de uso.

NO Voorbeelden van gebruik.
SV Exempel på användning.

FI Esimerkkejä käytöstä.
DK Eksempler på brug.
PL Przykłady użycia.

CZ Příklady použití.
SK Příklady použitia.



EN Prevent contact with chemical reagents.
FR Éviter le contact avec des réactifs chimiques.
DE Kontakt mit Chemikalien vermeiden.
IT Evitare contatto con reagenti chimici o altri prodotti corrosivi.
ES Evitar contacto con reactivos químicos y otros corrosivos.
NL Voorkom contact met chemische reagentia.

NO Unngå kontakt med kjemiske reagensmidler.
SV Undvik kontakt med kemiska reagenser.
FI Älä päästä kosketuksiin kemiallisien reagenssien kanssa.
DK Undgå kontakt med kemisk aktive stoffer.
PL Nie dopuszczać do kontaktu z odczynnikami chemicznymi.
SK Nevytvárajte psobnosti chemických činidiel.
SK Predchádzajte kontaktu s chemickými reaktantmi.

EN Avoid obstructions.
FR Éviter les obstructions.
DE Fehlbearstungen vermeiden.
IT Evitare ostruzioni.
ES Evitar obstrucciones.
PT Evitar obstruções.
NL Vermijd obstakels.

NO Unngå blokkeringer.
SV Undvik hinder.
FI Vältä esteitä.
DK Undgå paaiværinger.
PL Unikaj przeszkód.
CZ Pozor na překážky.
SK Vyhnite sa prekážkam.

EN Do not mark or alter.
FR Ne pas marquer ou modifier.
DE Nicht markieren oder abändern.
IT Non segnare o modificare.
ES No marcar ni alterar.
NL Niet merken of wijzigen.

NO Må ikke merkes eller forandres.
SV Märk eller ändra inte.
FI Älä merkitä tai muuta.
DK Må ikke anvendes med stiklæbel eller kæde.
PL Nie stosować z odczynnikami lub łańcuchami.
CZ Nepoužívejte s ocelovým lanem nebo řetězem.
SK Nepoužívajte s oceľovým lanom alebo reťazou.

EN Do not use cable or chain.
FR Ne pas utiliser câble/chaîne.
DE Nicht verwenden Kabel/Kette.
IT Non utilizzare cavo/catenella.
ES No utilizar con cable/cadena.
PT Não use com cabo/corrente.
NL Niet gebruiken kabel/kade.

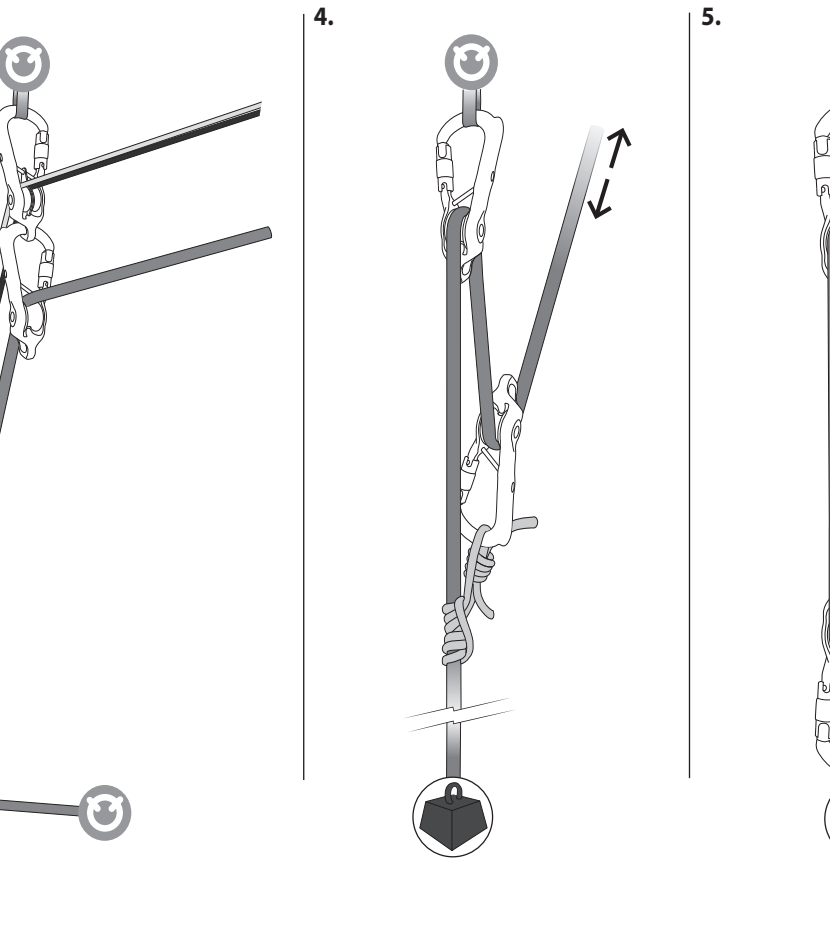
NO Ikke bruk med stålwire eller kjetting.
SV Använd inte värdre/kjetting.
FI Älä käytä teräsväriä tai ketjuja.
DK Må ikke anvendes med stålklæbel eller kæde.
PL Nie stosować z odczynnikami lub łańcuchami.
CZ Nepoužívejte s ocelovým lanem nebo řetězem.
SK Nepoužívajte s oceľovým lanom alebo reťazou.



Durolock
EN Durolock operation to open.
FR Actionner la fermeture Durolock pour ouvrir.
DE Durolock-Verschluss öffnen.
IT Funzionamento di Durolock.
ES Operación Durolock.
PT Acionar o fecho bloqueio Durolock para abrir.
NL Het openen van de Durolock.
NO Durolock åpnes slik.
SV Öppning av Durolock.
FI Durolock avaimien.
DK Åbning af Durolock lukkemekanisme.
PL Działanie zamka Durolock.
CZ Otvěření západky Durolock.
SK Postup otvárania Durolock.

Inspection and Maintenance

EN Inspection and Maintenance.
FR Inspection et maintenance.
DE Inspektion und Wartung.
DK Inspektion og vedligeholdelse.
PL Inspekcja i konserwacja.
CZ Inspekce a údržba.
SK Kontrola a údržba.



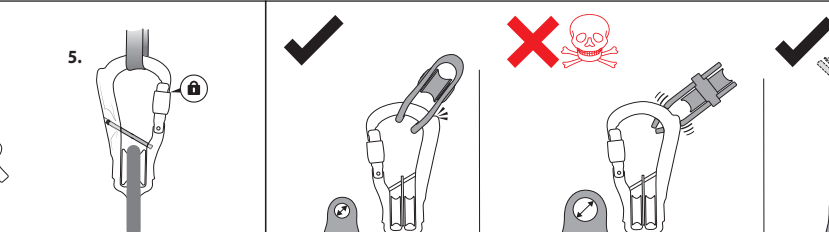
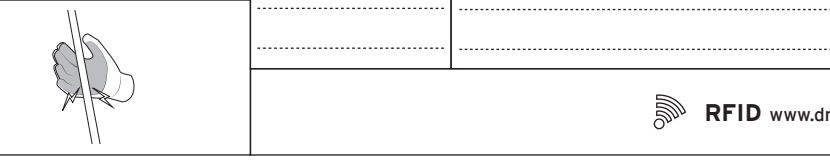
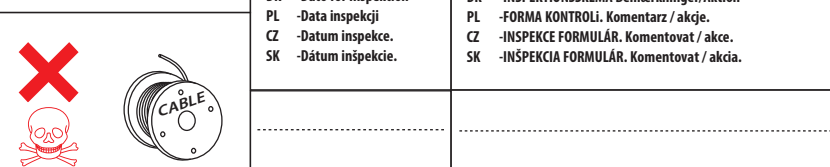
EN - PRIOR TO USE YOU ARE OBLIGED TO COMPLETE THE FOLLOWING INFORMATION - User's Name: Place of Purchase: Date of Purchase: Date First Used.
FR - COMPLETER OBLIGATOIREMENT LE BULLETIN CI-APRES L'EMPLOI - Nom: Point D'Achat: Date D'Achat: Date de Premier Emploi.
DE - VOR GEBRAUCH SIND VON ANWENDER FOLGENDEN ANGABEN ZU MACHEN - Name des Anwenders: Einkaufs Ort: Kaufdatum: Datum der Ersten Benutzung.
IT - PRIMA DELL'USO, L'UTENTE HA L'OBBLIGO DI COMPLETARE LE INFORMAZIONI SEGUENTI - Nome di Utente: Luogo di Acquisto: Data di Acquisto: Data del Primo Impiego.
ES - ANTES DE UTILIZAR, EL USUARIO DEBEA RELLENAR LA INFORMACION SIGUIENTE - Nombre del Usuario: Lugar de Compra: Fecha de Compra: Fecha del Primer Uso.
PT - ANTES DA UTILIZAÇÃO, O UTILIZADOR DEVE COMPLETAR AS SEGUINTES INFORMAÇÕES - Nome do Utilizador: Local de Compra: Data de Compra: Data da Primeira Utilização.
NL - VOORDAT U HET GEBRUIK VOOR EENST TOEGANGT, U MOET VOLGENDE INFORMATIE IN VULLEN - Naam van Gebruiker: Plaats van Aankoop: Datum van Aankoop: Datum Eerstgebruik.
NO - FØR BRUK MÅ BRUKEREN FYLLE UT SØKEMÅET NEDENFOR - Brukers Navn: Kjøpssted: Kjøpsdato: Tatt i Bruk: Datoen.
SV - ANVÄN ANVÄNDNINGEN NÄSTÄ ANVÄNDANEN TILHÄNDHÅLLNA FÖLJANDE INFORMATION - Användarens namn: Köpställe: Köpdatum: Datum för första användningen.
FI - KÄYTTÄÄN TÄLLÄ TÄYTTÄÄ SUORAVAST TIEDOT ENNEN KÄYTTÖÄ - Käyttäjän nimi: Ostopaikka: Ostopäivä: Päivä, jolloin väline otettiin käyttöön ensimmäisen kerran.
DK - FØRBRUGEN ANVENDEREN SKAL BRUGEREN AFGIVE NEDENSTÅENDE OPGLYSNINGER - Brugers Navn: Indkøbssted: Indkøbsdato: Dato for Første Anvendelse.
PL - PRZED UŻYCIEM MUSI ZDAWATEL WYPEŁNIĆ TĘ INFORMACJĘ - imię użytkownika: Miejsce nabywania: Data nabywania: Data pierwszego użycia.
CZ - PŘED POUŽITÍM JE POUŽIVATEL POVINNÝ VYPLNIT NÁSLEDUJÍCÍ INFORMACE - Město používatele: Miesto kdy: Datum kdy: Datum prveho použití
SK - PRED POUŽITÍM JE POUŽIVATEL POVINNÝ VYPLNIŤ NÁSLEDUJÚCU INFORMACIU - Miesto používateľa: Miesto kedy: Datum kedy: Datum prveho použitia

EN - Date Inspected
FR - Date Contrôle
DE - Inspektions-datum
IT - Data di Ispezione
ES - Fecha de Inspección
PT - Data de Inspeção
NL - Inspectiedatum
NO - Kontroll-datum
SV - Inspektionsdatum
FI - Päiväkirja tarkastuksesta
DK - Dato for Inspektion
PL - Data inspekcji
CZ - Datum inspekce
SK - Dátum inspekcie

EN - INSPECTION FORM Comments/Actions
FR - BULLETIN DE CONTRÔLE Observations/Actions
DE - INSPEKTIONSFORMULAR Kommentare/Maßnahmen
IT - MODULO DI ISPEZIONE Commenti/Azioni
ES - FICHAS DE INSPECCIÓN Comentarios/Actioes
PT - FORMULÁRIO DE INSPEÇÃO Comentários/Ações
NL - INSPEKTIEFORMULIER Commentaar/Gedaan
NO - KONTROLLSKJEMA Kommentarer/Tiltak
SV - INSPEKTIONSFORMULÄR Kommentarer/Åtgärder
FI - TARKASTUS MUOKKAUS Kommentit/toimenpiteet
DK - Dato for Inspektion
PL - FORMA KONTROLI. Komentarz/akcje
CZ - Inspekce formulár. Komentovat/akce.
SK - INSPEKČIA FORMULÁR. Komentovať/akcia.

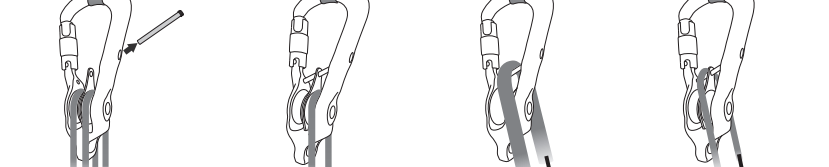
EN - Do not mark or alter.
FR - Ne pas marquer ou modifier.
DE - Nicht markieren oder abändern.
IT - Non segnare o modificare.
ES - No marcar ni alterar.
NL - Niet merken of wijzigen.

NO Må ikke merkes eller forandres.
SV Märk eller ändra inte.
FI Älä merkitä tai muuta.
DK Må ikke anvendes med stiklæbel eller kæde.
PL Nie stosować z odczynnikami lub łańcuchami.
CZ Nepoužívejte s ocelovým lanem nebo řetězem.
SK Nepoužívajte s oceľovým lanom alebo reťazou.



Revolver Rig Connectors

Revolver Rig	Dual Sheave/Single Sheave	EN	ASSE	CAN	WFR	Strength	Gate opening mm
EN	AS821CB	SS	2004	2007	-	25	23
FR	AS822CB	SS	2004	2007	-	25	23
DE	AS831CB	SS	2004	2007	-	25	22
IT	AS832CB	DS	2004	2007	-	25	22
ES	AS841CB	SS	2004	2007	-	25	21
PT	AS842CB	DS	2004	2007	-	25	21
NL	AS871CB	SS	2004	2007	-	25	22
NO	AS872CB	DS	2004	2007	-	25	22



Revolver Rig Connectors

Revolver Rig	Dual Sheave/Single Sheave	EN	ASSE	CAN	WFR	Strength	Gate opening mm
EN	AS821CB	SS	2004	2007	-	25	23
FR	AS822CB	SS	2004	2007	-	25	23
DE	AS831CB	SS	2004	2007	-	25	22
IT	AS832CB	DS	2004	2007	-	25	22
ES	AS841CB	SS	2004	2007	-	25	21
PT	AS842CB	DS	2004	2007	-	25	21
NL	AS871CB	SS	2004	2007	-	25	22
NO	AS872CB	DS	2004	2007	-	25	22



Revolver Rig Connectors

Revolver Rig	Dual Sheave/Single Sheave	EN	ASSE	CAN	WFR	Strength	Gate opening mm
EN	AS821CB	SS	2004	2007	-	25	23
FR	AS822CB	SS	2004	2007	-	25	23
DE	AS831CB	SS	2004	2007	-	25	22
IT	AS832CB	DS	2004	2007	-	25	22
ES	AS841CB	SS	2004	2007	-	25	21
PT	AS842CB	DS	2004	2007	-	25	21
NL	AS871CB	SS	2004	2007	-	25	22
NO	AS872CB	DS	2004	2007	-	25	22



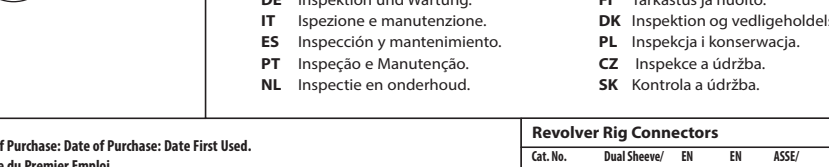
Revolver Rig Connectors

Revolver Rig	Dual Sheave/Single Sheave	EN	ASSE	CAN	WFR	Strength	Gate opening mm
EN	AS821CB	SS	2004	2007	-	25	23
FR	AS822CB	SS	2004	2007	-	25	23
DE	AS831CB	SS	2004	2007	-	25	22
IT	AS832CB	DS	2004	2007	-	25	22
ES	AS841CB	SS	2004	2007	-	25	21
PT	AS842CB	DS	2004	2007	-	25	21
NL	AS871CB	SS	2004	2007	-	25	22
NO	AS872CB	DS	2004	2007	-	25	22



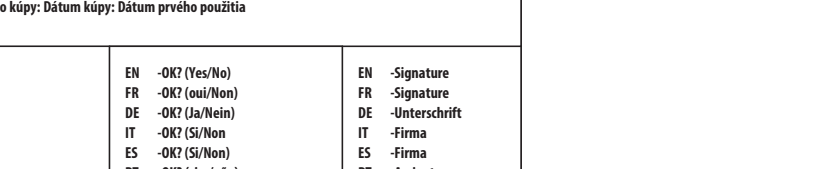
Revolver Rig Connectors

Revolver Rig	Dual Sheave/Single Sheave	EN	ASSE	CAN	WFR	Strength	Gate opening mm
EN	AS821CB	SS	2004	2007	-	25	23
FR	AS822CB	SS	2004	2007	-	25	23
DE	AS831CB	SS	2004	2007	-	25	22
IT	AS832CB	DS	2004	2007	-	25	22
ES	AS841CB	SS	2004	2007	-	25	21
PT	AS842CB	DS	2004	2007	-	25	21
NL	AS871CB	SS	2004	2007	-	25	22
NO	AS872CB	DS	2004	2007	-	25	22



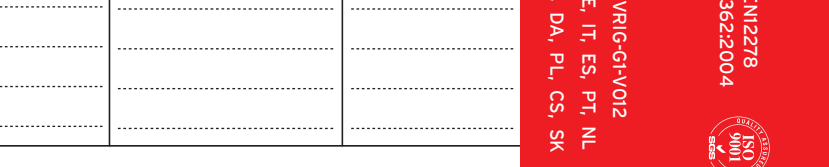
Revolver Rig Connectors

Revolver Rig	Dual Sheave/Single Sheave	EN	ASSE	CAN	WFR	Strength	Gate opening mm
EN	AS821CB	SS	2004	2007	-	25	23
FR	AS822CB	SS	2004	2007	-	25	23
DE	AS831CB	SS	2004	2007	-	25	22
IT	AS832CB	DS	2004	2007	-	25	22
ES	AS841CB	SS	2004	2007	-	25	21
PT	AS842CB	DS	2004	2007	-	25	21
NL	AS871CB	SS	2004	2007	-	25	22
NO	AS872CB	DS	2004	2007	-	25	22



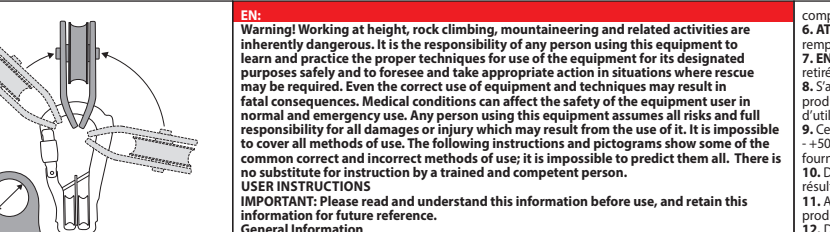
Revolver Rig Connectors

Revolver Rig	Dual Sheave/Single Sheave	EN	ASSE	CAN	WFR	Strength	Gate opening mm
EN	AS821CB	SS	2004	2007	-	25	23
FR	AS822CB	SS	2004	2007	-	25	23
DE	AS831CB	SS	2004	2007	-	25	22
IT	AS832CB	DS	2004	2007	-	25	22
ES	AS841CB	SS	2004	2007	-	25	21
PT	AS842CB	DS	2004	2007	-	25	21
NL	AS871CB	SS	2004	2007	-	25	22
NO	AS872CB	DS	2004	2007	-	25	22



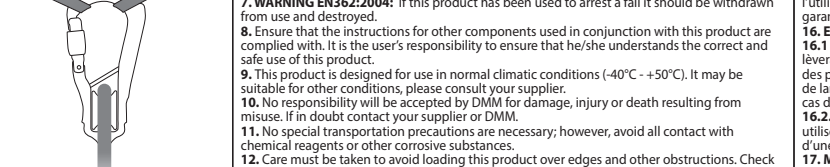
Revolver Rig Connectors

Revolver Rig	Dual Sheave/Single Sheave	EN	ASSE	CAN	WFR	Strength	Gate opening mm
EN	AS821CB	SS	2004	2007	-	25	23
FR	AS822CB	SS	2004	2007	-	25	23
DE	AS831CB	SS	2004	2007	-	25	22
IT	AS832CB	DS	2004	2007	-	25	22
ES	AS841CB	SS	2004	2007	-	25	21
PT	AS842CB	DS	2004	2007	-	25	21
NL	AS871CB	SS	2004	2007	-	25	22
NO	AS872CB	DS	2004	2007	-	25	22



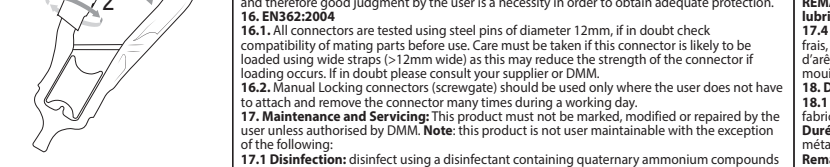
Revolver Rig Connectors

Revolver Rig	Dual Sheave/Single Sheave	EN	ASSE	CAN	WFR	Strength	Gate opening mm
EN	AS821CB	SS	2004	2007	-	25	23
FR	AS822CB	SS	2004	2007	-	25	23
DE	AS831CB	SS	2004	2007	-	25	22
IT	AS832CB	DS	2004	2007	-	25	22
ES	AS841CB	SS	2004	2007	-	25	21
PT	AS842CB	DS	2004	2007	-	25	21
NL	AS871CB	SS	2004	2007	-	25	22
NO	AS872CB	DS	2004	2007	-	25	22



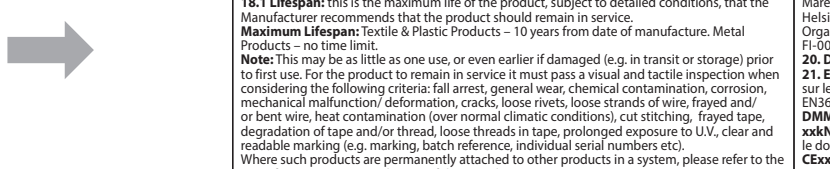
Revolver Rig Connectors

Revolver Rig	Dual Sheave/Single Sheave	EN	ASSE	CAN	WFR	Strength	Gate opening mm
EN	AS821CB	SS	2004	2007	-	25	23
FR	AS822CB	SS	2004	2007	-	25	23
DE	AS831CB	SS	2004	2007	-	25	22
IT	AS832CB	DS	2004	2007	-	25	22
ES	AS841CB	SS	2004	2007	-	25	21
PT	AS842CB	DS	2004	2007	-	25	21
NL	AS871CB	SS	2004	2007	-	25	22
NO	AS872CB	DS	2004	2007	-	25	22



Revolver Rig Connectors

Revolver Rig	Dual Sheave/Single Sheave	EN	ASSE	CAN	WFR	Strength	Gate opening mm
EN	AS821CB	SS	2004	2007	-	25	23
FR	AS822CB	SS	2004	2007	-	25	23
DE	AS831CB	SS	2004	2007	-	25	22
IT	AS832CB	DS	2004	2007	-	25	22
ES	AS841CB	SS	2004	2007	-	25	21
PT	AS842CB	DS	2004	2007	-	25	21
NL	AS871CB	SS	2004	2007	-	25	22
NO	AS872CB	DS	2004	2007	-	25	22



Revolver Rig Connectors

Revolver Rig	Dual Sheave/Single Sheave	EN	ASSE	CAN	WFR	Strength	Gate opening mm
EN	AS821CB	SS	2004	2007	-	25	23
FR	AS822CB	SS	2004	2007	-	25	23
DE	AS831CB	SS	2004	2007	-	25	22
IT	AS832CB	DS	2004	2007	-	25	22
ES	AS841CB	SS	2004	2007	-	25	21
PT	AS842CB	DS	2004	2007	-	25	21
NL	AS871CB	SS	2004	2007	-	25	22
NO	AS872CB	DS	2004	2007	-	25	22



Revolver Rig Connectors

Revolver Rig	Dual Sheave/Single Sheave	EN
--------------	---------------------------	----

